



Holy Family Parish

Sacred Heart - St. Joseph - St.Ladislaus Churches, New Brunswick NJ
a trauma-informed community

www.holyfamilyforall.org
email: HFPcenter@holyfamilyforall.org
social media: Twitter.com/holyfamily4all
<https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick>

We worship:

The Lord's Day: 4:30pm Sat. Vigil at Sacred Heart
8:00am (St. Ladislaus); 9:00am (Polish, St. Joseph)
10:00am (Spanish/English, Sacred Heart)
10:30am (Hungarian, St. Ladislaus)
12:00pm (Spanish, St. Joseph)
7:00pm (Spanish, St. Joseph)

Weekdays: 7:00am Mon - Fri (St. Ladislaus)
8:00am Mon - Sat (Sacred Heart chapel)
7:00 pm: Tues. (St. Joseph, Spanish)
7:00 pm Wed. (Sacred Heart, Spanish)



HFP PARISH CENTER

56 Throop Ave, New Brunswick, NJ 08901
Voice: 732-545-1681 Fax: 732-545-5059

PASTORAL TEAM

Brandy ALEXANDER, caritas associate
(ext. 108) BrandyA@holyfamilyforall.org

Miryam GONZALEZ, caritas associate, case manager
(ext. 105) MiryamG@holyfamilyforall.org

**Jennifer HERRERA, pastoral assistant
and youth empowerment specialist**
(ext. 101) - JenniferH@holyfamilyforall.org

Rev. Imre JUHASZ, parochial vicar
padre72@gmail.com

Catherine KOVARIK, director of family faith formation
CatherineK@holyfamilyforall.org

Bridgette PEREZ, director of caritas
(ext. 103) BridgetteS@holyfamilyforall.org

Rocio RAMOS, director of pastoral services
(ext. 102) RocioR@holyfamilyforall.org

Rev. Thomas RYAN, pastor
(ext. 106) - TRYAN@holyfamilyforall.org

Renel SEVILLA, business and pastoral administrator
(ext. 104) - HFPcenter@holyfamilyforall.org

Nelson TORRES, deacon, plant and programming manager
(ext. 107) - salsaNT@comcast.net

Tony VARAS, director of music & worship
(732) 395-7959 TonyV@holyfamilyforall.org

Rev. Wladyslaw (Walter) WIKTOREK, parochial vicar
(ext. 113) - WalterW@holyfamilyforall.org

PARISH LEADERS

PARISH TRUSTEES: Thomas Szallai, Carol Meszaros
FINANCE COUNCIL: Thomas Szallai, chair
PASTORAL COUNCIL LEADERS: Magda Varga, Marie Zach
THEOPHANY CENTER: Sarahi Lopez




Saturday, July 17 - Weekday

8:00 AM (SH) - (English) - For the people
4:30 PM (SH) - (English) - Richard Butzler

Sunday, July 18 - Sixteenth Sunday in Ordinary Time

8:00 AM (SL) - (English) - For the people
9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za duszę św.p. Antoniego Korytkowskiego w 1-szą rocznicę śmierci
10:00 AM (SH) - (Bilingual) - For the people
10:30 AM (SL) - (Hungarian) - Agnes Balla
12:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people

Monday, July 19 - Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Tuesday, July 20 - Weekday (St. Apollinaris, Bishop & Martyr)

7:00 AM (SL) - (English) - Joseph Fliszar
8:00 AM (SH) - (English) - For the people
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Por las Almas en el Purgatorio

Wednesday, July 21 - Weekday (St. Lawrence of Brindisi, Priest & Doctor of the Church)

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - For the people
7:00 PM (SH) - (Spanish) - For the people

Thursday, July 22 - Saint Mary Magdalene

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Friday, July 23 - Weekday (St. Bridget, Religious)

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Saturday, July 24 - Weekday (St. Sharbel Makhluf, Priest, BVM)

8:00 AM (SH) - (English) - Anna Wierzbilo & Stanley Huzar
4:30 PM (SH) - (English) - For the people

Sunday, July 25 - Seventeenth Sunday in Ordinary Time

8:00 AM (SL) - (English) - For the people
9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za duszę św.p. Ireny Hutniczak w 1-szą rocznicę śmierci i zmarłych
10:00 AM (SH) - (Bilingual) - For the people
10:30 AM (SL) - (Hungarian) - Joseph Skapper
12:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people

WEEKEND COLLECTIONS

First Collections - 07/04/2021 - \$2,522

Second Collections - SVDP - \$785

**Bishop's Annual Appeal Contributions to date:
\$16,485 - we are at 117.8 % of our goal of \$14,000**
THANK YOU for your generous contributions!



WWW.HOLYFAMILYFORALL.ORG
click on "DONATE NOW"

STEWARDSHIP SCRIPTURE REFLECTIONS

July 18, 2021 - 16th Sunday in Ordinary Time

"He said to them, "Come away by yourselves to a deserted place and rest a while." MARK 6:31

Do you spend time, every day, alone and in silence listening to how God is calling you? If not, you are missing out on a wonderful opportunity to develop a more personal relationship with Him. Unless we talk and more importantly, listen to God every day, how else will we know how He is calling us? Consider making a retreat this year, spend some "alone" time with God.

**REFLEXIONES DEL BOLETÍN
DE CORRESPONSABILIDAD**

18 de julio de 2021 - 16o Domingo del Tiempo Ordinario

Él les dijo, "Vengan conmigo ustedes solos a un lugar tranquilo y descansen un poco." MARCOS 6:31

¿Pasa tiempo, cada día, solo y en silencio escuchando como Dios lo llama? Si no, usted está perdiendo una oportunidad maravillosa para desarrollar una relación más personal con El. A menos que usted le hable y más importante, escuche a Dios cada día, ¿Cómo saber que Él lo está llamando? Considere hacer un retiro este año, pase algún tiempo "solo" con Dios.

FAMILY MILESTONES**CONGRATULATIONS & BLESSINGS!****JUNE 2021 Baptisms**

Magdalena Meneses Narvaez

Sergio Meneses Narvaez Jr.

Aranza Diaz Lopez

Jared Diaz Lopez

For details regarding **BAPTISMS, SACRAMENTS
of HEALING, WEDDINGS, & QUINCEANERAS.**

**please call JENNIFER HERRERA at the
PARISH CENTER - 732-545-1681 Ext. 101**



**PRAY FOR THE SICK - ONLY MEMBERS
OF THE FAMILY can add names to our list of
sick parishioners, please pray for them.**

**ORE POR LOS ENFERMOS - SOLO MIEMBROS DE LA FAMILIA pueden agregar nombres a
nuestra lista de feligreses enfermos, por favor ore por
ellos:** Brian Barry, Zofia Baginski, Zofia Lesiak, Thomas
Leskowski, Jadwiga Pawlowska, Wladyslaw Prosciak,
Roman Szwarc, Irena Szewczak, Brian Ward, John Ward,
Kit Maloney, Amy Grau Bates, Faith Anderson, Waleria
Klimkiewicz, Karen Bodnar, Edward Hernandez Brito,
Maria Colon

PASTOR'S MESSAGE

Dear Parishioners and Friends of Holy Family Parish,
 Jesus invites his 12 apostles to gather together in today's gospel. He invited them to accompany him to a deserted place. Jesus had previously sent them out two by two to preach the gospel and heal the sick. This was an opportunity for the apostles to share their accounts of what they accomplished. It was also intended to be a tie for them to rest from their journey. Although the time turned out to be brief. It was an opportunity to be in the presence of Jesus.

Like the disciples, Jesus longs to hear our experiences, joys and struggles. The challenge is for each of us to find that time to be in the deserted place with Jesus. We often need to mentally schedule those opportunities to share our thoughts with Jesus in personal prayer. Simple times like the first moments when we get up in the morning or as we prepare for bed are obvious opportunities. In addition to our Bibles and rosaries, technology now offers various platforms to help us with prayer.

There are apps that can allow us to pray formal prayers of the church. Technology can also be used to find music that will help us in our creating a prayerful environment. No matter the resources we may use, the important thing is that we are finding time for prayer.

As we continue to grow in our relationship with God and one another, be assured of my prayers for you and your intentions.

With my prayers,

Fr. Ryan

**When we pray,
 God hears more
 than we say,
 answers more than
 we ask,
 gives more than
 we imagine...
 in HIS own time
 and HIS own way.**

MENSAJE DEL PASTOR

Estimados feligreses y amigos de la parroquia de la Sagrada Familia,

Jesús invita a sus 12 apóstoles a reunirse en el evangelio de hoy. Los invitó a acompañarlo a un lugar desierto. Jesús los había enviado previamente de dos en dos para predicar el evangelio y sanar a los enfermos. Esta fue una oportunidad para que los apóstoles compartieran sus relatos de lo que lograron. También estaba destinado a ser un lazo para que descansaran de su viaje. Aunque el tiempo resultó breve. Fue una oportunidad para estar en presencia de Jesús.

Como los discípulos, Jesús anhela escuchar nuestras experiencias, alegrías y luchas. El desafío es que cada uno de nosotros encuentre ese tiempo para estar en el lugar desértico con Jesús. A menudo necesitamos programar mentalmente esas oportunidades para compartir nuestros pensamientos con Jesús en oración personal. Los momentos simples como los primeros momentos en que nos levantamos por la mañana o cuando nos preparamos para ir a la cama son oportunidades obvias. Además de nuestras Bibles y rosarios, la tecnología ahora ofrece varias plataformas para ayudarnos con la oración. Hay aplicaciones que nos pueden permitir rezar oraciones formales de la iglesia.

La tecnología también se puede utilizar para encontrar música que nos ayude a crear un ambiente de oración. Independientemente de los recursos que utilicemos, lo importante es que estemos encontrando tiempo para la oración.

A medida que continuamos creciendo en nuestra relación con Dios y entre nosotros, tenga la seguridad que mis oraciones por sus intenciones están con ustedes.

Con mis oraciones,

Padre Ryan

Mi Dios

Salmo 63:6-8

pienso en ti toda la noche,
 A la sombra de tus alas cantaré,
 porque tú eres mi ayuda.
 Mi alma se aferra a ti;
 tu mano derecha me sostiene.

mujerdevanguardia-a.blogspot.com





OGŁOSZENIA PARAFIALNE

Niedziela 18 lipca 2021 r.

Miesiąc **lipiec** w tradycji Kościoła jest poświęcony czci **Najdroższej Krwi Chrystusa**. Bez Krwi Chrystusa nie ma przebaczenia grzechów. Krew Chrystusa zwycięża złe duchy. Krew Chrystusa wybawia dusze z ognia czyścą. Dlatego zachęcamy – zwłaszcza w lipcu – do tego, byśmy oddawali cześć Krwi Chrystusa, która jest zapłatą za nasze zbawienie.

W sobotę, 31 lipca, zapraszamy wszystkich na **wieczorne czuwanie**, które rozpocznie się indywidualną adoracją Najświętszego Sakramentu o godz. 18:30 (w tym czasie można przystąpić do sakramentu pokuty) i nabożeństwem o godz. 19:00, po którym odprawiona zostanie Msza Święta. Intencje, w których chcemy modlić się w miesiącu lipca, można składać do skrzynki znajdującej się przy ołtarzu Matki Bożej.

Życzymy wszystkim wiele radości z przeżywanego wypoczynku niedzielnego oraz pomocy Bożej na cały nadchodzący tydzień.

PARISH ANNOUNCEMENTS

July 18, 2021

The month of July in the tradition of the Church is dedicated to the worship of **the Most Holy Blood of Christ**. Without the Blood of Christ, there is no forgiveness of sins. The blood of Christ conquers evil spirits. The blood of Christ saves souls from the fire of purgatory. Therefore, we encourage everyone, especially in July, to worship the Blood of Christ, which is the prize for our salvation.

Saturday, July 31, we invite everyone to an **evening vigil**, which will begin with an individual adoration of the Blessed Sacrament at 6:30 p.m. (during this time you may go to the confession) and worship at 7:00 p.m., after which Mass will be celebrated. Intentions in which we want to pray in the month of July can be placed in a box located at the altar of Our Lady.

God's blessings to everyone for today, Sunday, as well as, for the coming week.



SAINT LADISLAUS CHURCH
@ HOLY FAMILY PARISH

A Sunday Reflection
by István Horváth
July 18, 2021

“When He disembarked and saw the vast crowd, His heart was moved with pity for them, **for they were like sheep without a shepherd**; and He began to teach them many things.” Mk 6:34

In pursuit of our God we wander as sheep. We might graze in green pastures and on secure knolls or wander curiously into the shade of the forest’s edge and brook that appears inviting, all the while looking for more of the same. But without a shepherd, we are game to wild beasts, prone to accidents, and seek out dangerous situations to our own demise. We need a just shepherd to guide us, as Jeremiah (Jer 23:1-6) states of the coming of Jesus Christ, a shepherd who takes us from the desolation of the soul to a faith in the Living God by showing us the way to happiness.

After the Apostles return from doing great deeds in His name of curing the sick and driving out demons, Jesus takes them and goes to a remote place quite a distance from the nearest village. Upon arriving at this desolate location He sees a crowd has gathered ahead of Him and He feels obligated to serve their spiritual needs through the examples of parables. There were those who followed Him there from all the known regions of the civilized world, those from the northern provinces, those from beyond the Jordan river, those from the southern provinces, from Jerusalem, from Egypt and from Greece, as far as Rome. These people seeking their God represented the tribes of Israel scattered by foreign powers of Babylon, Assyria, Persia, Egypt and by internal strife among the factions of the Jewish elite. Many had formed their own communities in the dessert such as the Qumran and Masada of the Dead Sea. But Jesus takes pity on them because they hunger for a spiritual guide in the face of obvious priestly malfeasance.

In an act of symbolically leading the crowd from the desolation of the soul (the exodus from the slavery of sin) to the waters of life, the eternal word of God, and physically gathering the crowd and arranging them before Him as Moses did at God’s command at Mount Sinai (teaching them like God’s words in the Torah), Jesus as the just shepherd, fulfills the prophesies of the Davidic Psalms, Isaiah, Jeremiah, Ezekiel, Daniel, Joel, Habakkuk, Haggai, Zechariah and Malachi, and gives them the bread of life in the miracle of the multiplication of the loaves (like manna from heaven) and His divine word of salvation, the good news of the Gospel.



PROJECT IMT CORNER

Answers to last week's questions:

1. The Speaker of the House
2. Nancy Pelosi

Our NeXt Level youth are getting prepared to leave for their week-long Level Up Immersion Retreat. They leave next Sunday, July 25, and will be participating in a humbling week of service to the Lawrenceville community.

CLINTON MONUMENT COMPANY

40 Years of
Experience



Granite and
Bronze
Monuments

841 Cranbury Road, Jamesburg, NJ
732-521-3020

(DIRECTLY ACROSS FROM HOLY CROSS BURIAL PARK)

Fully Insured Free Estimates

MULLER BROTHERS PAINTING

Interior • Exterior
Wallpapering • Power Washing
JOHN MULLER
732-407-6274

C. F. T. TAX, INC.

PAUL BRAVO

Bookkeeping & Tax Return
Open Year Round

732-626-5900

www.cfttaxinc.com
brapa2@aol.com

1060 AMBOY AVENUE • EDISON

Selover Funeral Home

555 GEORGES RD. N. BRUNSWICK

732-828-2500

RICHARD H. SELOVER, MGR., N.J. LIC. # 2443
GARY F. GORZYNSKI, DIR., N.J. LIC. # 4063
www.seloverfuneralhome.com

GOWEN FUNERAL HOME

Carol A. Meszaros, Mgr. (NJ Lic. No. 2884)

Frank S. Facchini, (NJ Lic. No. 3217)

Lisa M. LoRicco Sharp (NJ Lic. No. 3710)

732-545-1344 | Fax: 732-296-0941

239 Livingston Avenue • New Brunswick, NJ 08901

DALTON
732-247-7390

ELECTRIC,
PLUMBING
HEATING &
COOLING

732-247-7390

P. LIC. #12425

NJ Reg #13VH02047500

E. LIC. #9526

QUALITY PROFESSIONAL SERVICE

Serving Central NJ Since 1986
Residential & Commercial
Sales and Service
All Major Credit Cards Accepted



NOW HIRING QUALIFIED TEAM MEMBERS
www.daltonephc.com

Robert Fox, Manager

N.J. License No. 4371

BOYLAN

Funeral Home

188 Easton Avenue
New Brunswick, New Jersey 08901
(732) 545-4040
FAX: (732) 545-0299

10 Wooding Avenue
Edison, New Jersey 08817
(732) 572-0076
BoylanFH.com
FAX: (732) 572-0599

~ family owned and operated since 1958 ~

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection
From a Name You Can Trust

- Burglary • Flood Detection
- Fire Safety • Carbon Monoxide



Authorized
Provider

SafeStreets

1-855-225-4251



AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!

ADVERTISE HERE NOW!

Contact **Douglas Shaller** to place an ad today!
dshaller@4LPI.com or **(800) 477-4574 x6458**

Parker

Highland Pk | New Brunswick | Somerset
Piscataway | Monroe Twp

We're Accepting New Residents
Nursing & Memory Care
Assisted Living

732-902-4200
Meeting All NJ Infection Control Requirements
Parkerlife.org |

SUPPORT OUR ADVERTISERS!



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4lpi.com

Holy Family Parish, New Brunswick, NJ 03-0936

